



## 安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/22190  
4 February 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1991年2月2日

伊拉克常驻联合国代表团

给秘书处的普通照会

伊拉克共和国常驻联合国代表团向联合国秘书处致意,并谨转递1991年2月1日伊拉克共和国副总理兼外交部长塔里克·阿齐兹先生给联合国秘书长的信,信中述及美国、北约及犹太复国主义联盟军队对伊拉克人民的经济、文化、科学及宗教设施所犯下的种种罪行。

伊拉克共和国常驻代表团要求将本照会及其附件作为安全理事会文件分发。

附 件

1991年2月1日

伊拉克副总理兼外交部长

给秘书长的信

我于1991年1月24日曾写信给你，通报了美国、北约和犹太复国主义联盟军队自其1991年1月17日下午2时30分发动侵略以来对伊拉克公民以及伊拉克人民的经济、文化、科学和宗教设施犯下了蓄谋已久的滔天罪行。

我在那封信中大篇幅列举了有关1月17至21日期间所犯此类罪行的确凿事实。这些事实后来为中立的新闻界证实和报道，成为全世界政界和新闻界广泛议论的话题。

我们感到奇怪的是，联合国秘书长在这方面并未象伊拉克人民、也未象全世界所有主持正义和自由的人民所期待的那样发表其见解，而这些人民视联合国为维护人类价值的机构。相反，你对这些有史以来第一次以联合国的名义、并以安全理事会毫无根据且又无理的决议——最近的一项为第678(1990)号决议——为掩护所犯下的种种罪行保持缄默。全世界都知道，这些决议是在美国及其盟国的压力、讹诈和贿赂之下通过的，这对安全理事会是一个耻辱，对联合国是一个耻辱，对于那些受贿和屈于美国的压力与讹诈的国家也是一个耻辱。而对于阁下您来说，对这些罪行缄口不语会使联合国的耻辱有增无已，因为帝国主义列强正在利用联合国欺压各国人民，剥夺其自由和独立的声音，对石油实行全面控制，并使以色列在该区域持续称霸。的确，联合国秘书长眼睁睁看着联合国理应代表的那些目标遭到践踏，明知如此而又一言不发。有许多自由之声谴责这些对伊拉克人民正在犯下的罪行，一些参与侵略的国家的官员也对此表示抗议，声明目前正在发生的一切已远远超越了以联合国

的名义所通过的决议的本意,尽管这些决议毫无根据且又无理,而你却依然默不作声。

在本函中我进一步列举有关自我第一封信后对伊拉克人民所犯罪行的事实。这是一份历史记录,而历史的判决是严厉而无情的。

### 巴格达省

#### 一、1991年1月26日

空中轰炸,造成5个公民受伤,其中一人后来死亡。

#### 二、1991年1月28日

1. 居民区遭到一次空袭,有10个公民受伤。
2. 广播电视大楼被炸,2个公民受伤。

#### 三、1991年1月29日

巴格达的Al-Jumhuriya大桥被炸。

#### 四、1991年1月30日

1. 中央银行遭到空袭,使之受到破坏,有2个公民受伤。
2. 司法部受到导弹袭击。

### 萨拉丁省

#### 一、1991年1月23日

1. 一些定时炸弹投到Balad县的农庄地区,造成一人死亡,另两人受伤。
2. 1991年1月25日

巴格达--尼尼韦间公路的住宅区和Qadisya区和al-Alam区Arbida乡遭受空袭,结果5人死亡,另9人受伤。

## 安巴尔省

### 一、1991年1月21日

Kebisa县的沙漠地区遭轰炸,造成3人死亡,一人受伤。

### 二、1991年1月23日

1. 有一枚导弹落在Abu Gharayb县的一栋住房上。
2. 一枚导弹落在Hit县的al-Furat乡,还有一枚导弹落在al-Karmah区的al-Boukamal地区,7枚集束炸弹筒投到al-Rutbah县。

### 三、1991年1月26日

al-Ramadi市和al-Qaim、al-Rutbah、Haditha和Hit等县遭受一次空袭,8人死亡,另7人受伤。

### 四、1991年1月22日

al-Nakhib区遭受一次空袭,造成4人死亡,一名妇女受伤。

### 五、1991年1月26日

al-Qadisiya灌溉水库遭轰炸,水库受损害。

### 六、1991年1月27日

al-Ramadi市(包括al-Ramadi市中心)和al-Rutbah、al-Qaim、Haditha、Hait等县遭空袭,两人死亡,另一人受伤。

### 七、1991年1月28日至29日

1. al-Ramadi市中心和al-Rutbah、al-Qaim、Haditha、Hit等县以及al-Ameriya和Kebisa区遭受空袭。
2. 1991年1月28日,al-Qaim和Akashat间公路遭空袭,4名约旦人死亡,7人受伤(其中包括两名约旦人和一名泰国人)。

### 八、1991年1月30日

1. 制造医用免疫疫苗的al-Kindi公司、Abu Ghurayb县的al-Nasr和al-Salam

区以及一个税关办事处遭轰炸,一人受伤。

### 泽卡尔省

1991年1月22日

敌人发射一枚火箭造成两人受伤。

### 纳杰夫省

1991年1月23日

Najaf、Kufa和al-Manadhira的住宅区遭轰炸。

### 巴士拉省

1991年1月20日

al-Najibiya住宅区遭轰炸,15人死亡、另19人受伤,19栋住宅区建筑物遭破坏。

4个居民受伤,两个店铺和一辆民用车遭受损害。

### 塔明省

1991年1月20日至25日

Imam Qasim、al-Andalus、Azadi、Arafa、Bey Hasan区和al-Dibs县人口稠密的住宅区遭受一次空袭,15人死亡(包括12名儿童和两名妇女在内),6人受伤包括4名儿童和妇女。

### 巴比勒省

一、 1991年1月23日

1. Iskandariya区现代乡村的住宅区被投下4枚火箭,20人死亡,另25人受伤。
2. al-Mahmoudiya区住宅区遭轰炸,3人死亡,另4人受伤。

二、1991年1月24日

以Jurf al-Sakhr的住宅区为目标的,对al-Musayyib区的两次空袭造成两人死亡。

三、1991年1月26日至27日

省都和Mussayyib县和al-Hashimiya以及Iskandaria区遭空袭,省都8人死亡,另36人受伤。

卡巴拉省

1991年1月25日

Karbala水泥工厂遭轰炸。

埃尔比勒省

一、1991年1月24日

埃尔省都住房遭轰炸,两人死亡,另20人受伤(其中包括7名妇女和4名儿童)。

二、1991年1月26日

Harir区Basterma地区住宅区遭轰炸,13人死亡(其中包括8名妇女和4名儿童),另85人受伤。

瓦西特省

1991年1月24日至25日

瓦西特省al-Badriya地区遭受空袭,两人死亡,另一人受伤。

伊拉克共和国副总理

兼外交部长

塔里克·阿齐兹(签名)